

UZNESENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU

z 29. apríla 2015

s poznámkami, ktoré je neoddeliteľnou súčasťou rozhodnutia o absolútoriu za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2013, oddiel IX – Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov

EURÓPSKY PARLAMENT,

- so zreteľom na svoje rozhodnutie o absolútoriu za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2013, oddiel IX – Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov,
 - so zreteľom na rozhodnutie európskej ombudsmanky z 26. februára 2015 o oznamovaní nekalých praktík, ktorým sa uzatvára jej vyšetrovanie z vlastnej iniciatívy OI/1/2014/PMC,
 - so zreteľom na článok 94 rokovacieho poriadku a prílohu V k rokovaciemu poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre kontrolu rozpočtu a stanovisko Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci (A8-0118/2015),
1. víta záver Dvora audítorov, že v platbách ako celku za rok končiaci sa 31. decembrom 2013, ktoré sa vzťahujú na administratívne a iné výdavky európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov (ďalej len „dozorný úradník“), sa nevyskytli významné chyby a že preskúmané systémy dohľadu a kontroly, ktoré sa vzťahujú na administratívne a iné výdavky, boli účinné;
 2. berie na vedomie, že Dvor audítorov vo svojej výročnej správe za rok 2013 uviedol, že v prípade dozorného úradníka neboli zistené žiadne významné nedostatky v súvislosti s kontrolovanými oblasťami týkajúcimi sa ľudských zdrojov a verejného obstarávania;
 3. konštatuje, že v roku 2013 mal dozorný úradník k dispozícii rozpočet v celkovej výške 7 661 409 EUR (7 624 090 EUR v roku 2012) a že miera jeho plnenia dosiahla 84,7 % (83,2 % v roku 2012); považuje to za pozitívny vývoj a vyzýva na ďalšie úsilie o zlepšenie miery plnenia;
 4. zdôrazňuje, že rozpočet dozorného úradníka je čisto administratívny; konštatuje, že miera plnenia výdavkov na osoby pracujúce v inštitúcii predstavuje 93,41 % (hlava 1) a miera plnenia výdavkov na budovy a zariadenia a výdavkov spojených s prevádzkou inštitúcie je 99,14 % (hlava 2);
 5. berie na vedomie záväzok dozorného úradníka pokračovať v zlepšovaní systému na včasné monitorovanie a kontrolu postupov prijímania zamestnancov a verejného obstarávania; nabáda ho, aby pokračoval v monitorovaní riadenia príspevkov a zlepšovaní svojej úrovne výkonnosti;
 6. s uspokojením poznamenáva, že následný audit vykonaný v júni 2013, ktorý uskutočnilo oddelenie pre vnútorný audit dozorného úradníka, umožnil uzavrieť väčšinu navrhovaných opatrení a odporúčaní v oblasti administratívnych postupov a konštatovať, že k 31. decembru 2013 neboli vznesené žiadne osobitné odporúčania;
 7. berie na vedomie skutočnosť, že vykonanie odporúčania týkajúceho sa zabezpečenia údajov, ktoré obsahovali sťažnosti, nebolo v čase následného auditu z júna 2013 úplné, a to z dôvodu omeškania v zavádzaní systému riadenia prípadov (Case Management System, CMS); konštatuje, že toto odporúčanie sa malo v plnej miere vykonať v roku 2014, pretože systém CMS je v prevádzke od októbra 2013;
 8. berie na vedomie skutočnosť, že povoľujúci úradník vymenovaný delegovaním sa domnieva, že zavedená úroveň riadenia a kontroly je primeraná a zlepšuje sa a že v čase prípravy výročnej správy o činnosti za rok 2013 nedošlo k žiadnym významným chybám, a preto by sa nemali vzniesť žiadne výhrady týkajúce sa kontrol *ex ante*;

9. pripomína, že na základe Lisabonskej zmluvy sa právomoci dozorného úradníka posilnili rozšírením ochrany údajov na všetky oblasti politiky Únie; poznamenáva, že diskusie v Rade o novom právnom rámci na ochranu údajov (ktorý navrhla Komisia 25. januára 2012) stále prebiehajú;
10. berie na vedomie, že v rozpočte dozorného úradníka bola pridaná nová hlava 3 s cieľom naplánovať zriadenie nezávislého sekretariátu nového Európskeho výboru pre ochranu údajov; berie na vedomie, že v tejto hlave nebudú až do prijatia právneho rámca k dispozícii žiadne rozpočtové prostriedky;
11. berie na vedomie nedávne schválenie nového nástroja, t. j. stanovovania nákladov podľa činností, ktorého cieľom je zvýšiť efektivitu pridelovania zdrojov a ktorý sa má začať používať v roku 2015;
12. žiada, aby bol informovaný o rozpočtovom dosahu reorganizácie sekretariátu dozorného úradníka;
13. poukazuje na záver Útvoru pre vnútorný audit (IAS), že od posledného posúdenia rizík v roku 2011 došlo k výrazným zlepšeniam; naliehavo vyzýva dozorného úradníka, aby pokračoval v úsilí riešiť ostávajúce nevykonané odporúčania;
14. berie na vedomie inštaláciu systému videokonferencií v nových pracovných priestoroch dozorného úradníka; žiada, aby bol informovaný o počte schôdzí, pri ktorých sa v roku 2013 využil tento systém;
15. plne schvaľuje stanovenie kľúčových ukazovateľov výkonnosti na hodnotenie účinnosti využívania zdrojov; vyzýva dozorného úradníka, aby vo svojej výročnej správe o činnosti naďalej uvádzal hodnotiacu tabuľku;
16. žiada, aby sa k výročnej správe o činnosti dozorného úradníka pripájala jeho politika v oblasti nehnuteľností, a to najmä preto, že je dôležité, aby náklady na túto politiku boli riadne odôvodnené a aby neboli nadmerné;
17. pripomína minuloročnú žiadosť o vypracovanie podrobnej tabuľky s údajmi o všetkých ľudských zdrojoch, ktoré má dozorný úradník k dispozícii, rozdelených podľa platovej triedy, pohlavia a štátnej príslušnosti; konštatuje, že táto tabuľka by mala byť automaticky zahrnutá do výročnej správy o činnosti inštitúcie;
18. vyjadruje znepokojenie nad nedostatočným zastúpením žien v riadiacich pozíciách; žiada, aby sa začal uplatňovať plán rovnakých príležitostí, najmä s ohľadom na riadiace funkcie, s cieľom čo najskôr odstrániť túto nerovnováhu;
19. zastáva názor, že v období krízy a škrtov v rozpočte vo všeobecnosti treba znížiť náklady na výjazdné zasadnutia zamestnancov inštitúcií Únie a že tieto zasadnutia by sa mali v čo najväčšej miere uskutočňovať vo vlastných priestoroch inštitúcií, keďže pridaná hodnota, ktorá z nich vyplýva, neodôvodňuje také vysoké náklady;
20. so znepokojením berie na vedomie obrovské rozdiely v nákladoch na preklad medzi rôznymi inštitúciami Únie; žiada preto medziinštitucionálnu pracovnú skupinu pre preklad, aby určila príčiny týchto rozdielov a navrhla riešenia na odstránenie nerovnováhy a dosiahnutie harmonizácie nákladov na preklad, pričom sa zaručí úplné zachovanie kvality a jazykovej rozmanitosti; v súvislosti s touto skutočnosťou konštatuje, že pracovná skupina by mala obnoviť spoluprácu medzi inštitúciami v záujme spoločného využívania najlepších postupov a výsledkov, ako aj určenia oblastí, v ktorých možno posilniť spoluprácu alebo dohody medzi inštitúciami; konštatuje, že cieľom pracovnej skupiny by malo byť aj stanovenie jednotnej metodiky vykazovania nákladov na preklad, ktorú môžu používať všetky inštitúcie, v záujme zjednodušenia analýzy a porovnávanía nákladov; konštatuje, že pracovná skupina by mala predložiť tieto zistenia do konca roka 2015; vyzýva všetky inštitúcie, aby sa aktívne zúčastňovali na činnosti medziinštitucionálnej pracovnej skupiny; v tejto súvislosti pripomína zásadný význam dodržiavania viacjazyčnosti v inštitúciách Únie, ktorá zaručuje rovnaké zaobchádzanie a rovnosť príležitostí pre všetkých občanov Únie;
21. v plnej miere súhlasí s politikou transparentnosti, ktorú presadzuje Úrad európskeho ombudsmana, a žiada o začatie procesu predbežného posudzovania možného vplyvu určitých publikácií s cieľom doplniť ich o dôvodovú správu, ktorá by zabránila zisťovaniu konaniu; zdôrazňuje, že tento proces by mal byť zavedený z podnetu ombudsmanky v spolupráci s dozorným úradníkom, Komisiou a orgánom pre publikácie;

22. je znepokojený oneskoreným prijatím vnútorných pravidiel v oblasti oznamovania nekalých praktík; vyzýva dozorného úradníka, aby ich bezodkladne zaviedol;
 23. víta skutočnosť, že dozorný úradník zohľadnil pripomienky Európskeho parlamentu obsiahnuté v absolutóriu za roky 2010 a 2012 s cieľom stanoviť svoju stratégiu na roky 2013 – 2014 a že vykonávanie tejto stratégie vedie k pozitívnym výsledkom;
 24. vo všeobecnosti sa domnieva, že v súlade so zásadou ročnej platnosti rozpočtu by dozorný úradník mal venovať väčšiu pozornosť zásade riadneho finančného hospodárenia, t. j. využívaniu pridelených prostriedkov pri plnení úloh, ktorými bol poverený, hospodárnym, efektívnym a účinným spôsobom.
-